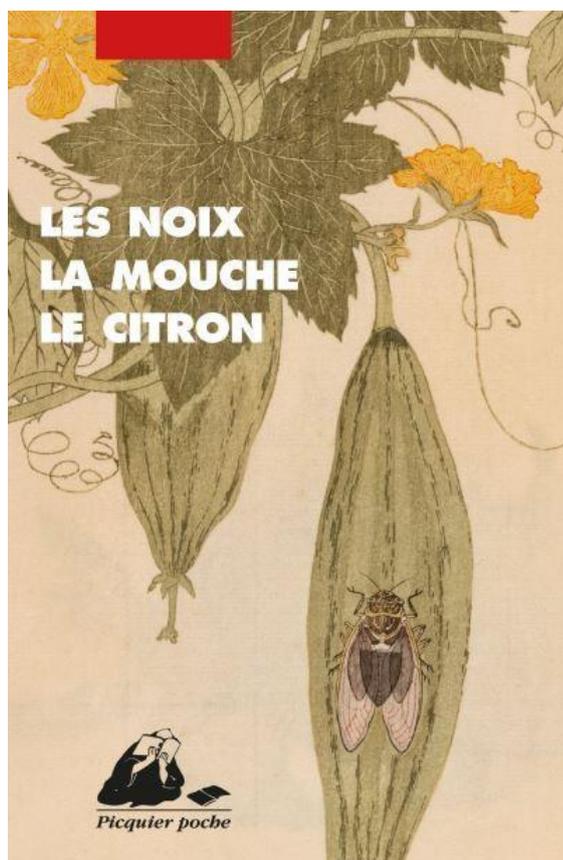




Les Noix, la Mouche, le Citron / Editions Picquier



Cette anthologie est une nouvelle édition d'un recueil paru en 1986, et qui inaugurait la création de la maison d'édition Philippe Picquier. Ces nouvelles sont traduites et présentées par Kirin, groupe de traduction et de recherche en littérature japonaise moderne, constitué à l'Université de Jussieu, Paris VII, sous les auspices d'un animal légendaire du bestiaire chinois, dont l'apparition présage la naissance d'un sage, le Kirin. « Ce choix de nouvelles donne une idée générale des options littéraires retenues par les premières générations d'auteurs japonais modernes » écrit Jean-Jacques Tschudin dans l'introduction. Nés dans la seconde moitié du XIXe siècle, ils commencèrent à publier au début du XXe siècle, moment capital dans l'histoire du Japon qui sortait de deux siècles et demi coupé du monde extérieur. Il s'ouvrit alors aux influences étrangères, sans pour autant renier ses traditions. Dans ce Japon de la société Taishô, les jeunes romanciers s'interrogent sur la position de l'écrivain et la rivalité mixte de courants antagonistes entre modernité et tradition. Dans ces temps bouleversés, ils ont du mal à trouver leur place. Ce choix de textes donne un aperçu de la multiplicité des tendances, des narrations et des thématiques. La nouvelle est une des formes d'expression favorite des écrivains japonais. Absolument conseillé à tous ceux qui s'intéressent à la culture et la littérature japonaise. Broché. Format : 11 x 17 cm. 208 p. 7€. Paule Martigny